

CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA, ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI BOLZANO

SITZUNG DES KAMMERAUSSCHUSSES VOM 09.09.2019 RIUNIONE
DELLA GIUNTA CAMERALE
DEL 09.09.2019

Anwesende

Presenti

Präsident

nt Presidente
On. Dr. Michl Ebner

Vizepräsident

Vicepresidente

Elio Pidutti

Mitglieder

er Componenti dott. Federico Giudiceandrea

Dr. Annemarie Kaser dott. Sandro Pellegrini Manfred Pinzger Markus Rabanser Johanna Santa Falser Leo Tiefenthaler

#### Abwesende

#### Assenti

Martin Haller Dr. Barbara Jäger Dr. Stefan Pan

Sekretär

Segretario

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

### Im Beisein von

### **Assistono**

Dr. Peter Gliera, Präsident, sowie Frau Dr. Giorgia Daprà und Frau Rag. Renata Battisti Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

Dott. Peter Gliera, presidente, nonché dott.ssa Giorgia Daprà e Rag. Renata Battisti componenti del Collegio dei revisori dei conti.

In der Funktion eines Sekretärs nimmt Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär unterstützt von Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Amtsdirektor des Sekretariats der Kammer teil.

Con funzioni di Segretario assiste alla riunione il dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dal dott. Ivo Morelato, direttore d'ufficio della Segreteria della Camera.

## **BESCHLUSS NR. 119**

## **DELIBERAZIONE N. 119**

Vergabe von Beiträgen an KKMU für Beratungen, Weiterbildung und Investitionen zur Digitalisierung 2019. Erhöhung der bereitgestellten Finanzmittel und Genehmigung des zweiten Teils der förderfähigen Anträge.

Concessione di voucher alle MPMI per consulenze, formazione e investimenti in materia di digitalizzazione 2019. Aumento del finanziamento previsto ed approvazione della seconda parte delle domande ammesse.

## Betreff:

Vergabe von Beiträgen an KKMU für Beratungen, Weiterbildung und Investitionen zur Digitalisierung 2019. Erhöhung der bereitgestellten Finanzmittel und Genehmigung des zweiten Teils der förderfähigen Anträge.

### **DER KAMMERAUSSCHUSS:**

vorausgeschickt, dass:

- der Kammerrat mit Maßnahme Nr. 3 vom 26.04.2017 auf Vorschlag von Unioncamere beschlossen hat, sich an zwei gesamtstaatlichen Projekten im Bereich Digitalisierung der Unternehmen und Bildungswege Schule – Arbeitswelt zu beteiligen;
- die von den im Handelsregister der Handelskammer Bozen eingetragenen Unternehmen geschuldete Jahresgebühr mit derselben Maßnahme um 20 % erhöht worden ist, um die Finanzierung der beiden Projekte zu gewährleisten:
- der Anteil von 15 % dieser Erhöhung für die Finanzierung des Projektes im Bereich der Digitalisierung der Unternehmen, vorbehalten ist;
- der Kammerausschuss mit Beschluss Nr. 51 vom 25.03.2019 eine Ausschreibung für die Gewährung von Beiträgen an Kleinst-, Klein- und mittlere Unternehmen für Beratungen, Weiterbildung und Investitionen zur Digitalisierung veröffentlicht hat;
- mit derselben Maßnahme 600.000,00 Euro zur Finanzierung der Beiträge bereitgestellt worden sind;
- außerdem festgelegt wurde, dass das Beitragsgesuch im Zeitraum vom 10.04.2019 bis 15.07.2019 eingereicht werden kann;
- innerhalb des Fälligkeitsdatums Nr. 151 Beitragsgesuche eingereicht worden sind;
- mit Beschluss des Kammerausschusses Nr. 95 vom 22.07.2019 Nr. 4 Beitragsgesuche abgelehnt wurden, da sie nicht alle von der Ausschreibung vorgesehenen Kriterien erfüllen und Nr. 32 Gesuche genehmigt wurden, für den Betrag von € 253.101,55;
- anschließend die restlichen Nr. 115 Gesuche überprüft worden sind, von denen Nr. 16 nicht zugelassen werden können, da sie nicht alle von der Ausschreibung vorgesehenen Kriterien erfüllen:
- es angebracht ist, den 99 Antragstellern die Beiträge über insgesamt € 766.434,46 zu gewähren, deren Anträge als zulässig gewertet wurden;

### Deliberazione n. 119 dd. 09.09.2019

# Oggetto:

Concessione di voucher alle MPMI per consulenze, formazione e investimenti in materia di digitalizzazione 2019. Aumento del finanziamento previsto ed approvazione della seconda parte delle domande ammesse.

#### LA GIUNTA CAMERALE:

premesso che:

- con provvedimento dd. 26.04.2017, n. 3 il Consiglio camerale, su proposta di Unioncamere, ha deliberato di aderire a due progetti nazionali nell'ambito della digitalizzazione delle imprese e dell'alternanza scuola lavoro;
- con lo stesso provvedimento il diritto annuale dovuto dai soggetti iscritti al Registro delle imprese della Camera di commercio di Bolzano è stato aumentato del 20% al fine di garantire il finanziamento di entrambi i progetti;
- il 15% della maggiorazione è previsto per il finanziamento del progetto in materia di digitalizzazione delle imprese;
- con deliberazione n. 51 dd. 25.03.2019 la Giunta camerale ha pubblicato un bando per la concessione di voucher alle micro, piccole e medie imprese per consulenze, formazione e investimenti in materia di digitalizzazione;
- con lo stesso provvedimento sono stati messi a disposizione € 600.000,00 per il finanziamento di voucher;
- è stato stabilito, inoltre, che la domanda di contributo può essere trasmessa nel periodo dal 10.04.2019 al 15.07.2019;
- entro la data di scadenza sono pervenute n. 151 domande di contributo;
- con delibera di giunta n. 95 del 22.07.2019 sono state rigettate n. 4 richieste di contributo in quanto non ammissibili e approvate n. 32 richieste per un importo pari a € 253.101,55;
- successivamente sono state valutate le restanti 115 domande, di cui n. 16 non ammissibili in quanto non soddisfano tutti i requisiti previsti dal bando;
- è opportuno concedere i voucher alle 99 imprese richiedenti ritenute ammissibili per un totale di € 766.434,46;

- der Gesamtbetrag, der für die gegenständliche Ausschreibung zur Verfügung zu stellen ist, sich auf € 1.019.536,01 beläuft:
- es deshalb angebracht ist, den für die Finanzierung der Beiträge bereitgestellten Betrag, so wie vom Artikel 3 der Ausschreibung vorgesehen, um € 419.536,01 zu erhöhen;
- in Bezug auf die Abrechnungsunterlagen im Falle von -Weiterbildung Art. 14, Abs. 2, Buchstabe d) der Ausschreibung vorsieht, dass der Abrechnung die Teilnahmebescheinigung über mindestens 80% der Gesamtstunden beigelegt werden muss;
- dass die erbrachte Leistung einer Beratung/Weiterbildung durch die Vorlage der entsprechenden Rechnung von Seiten des Beraters/Weiterbildungszentrum belegt wird;
- es zur Vermeidung einer unnötigen Erschwerung des Verfahrens angebracht erscheint, die Ausschreibung zu ändern indem die Teilnahmebescheinigung aus der Liste der für die Abrechnung und Auszahlung der Beiträge notwendigen Dokumente gestrichen wird;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen:

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegierung von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten:

### beschließt

## mit Stimmeneinhelligkeit:

 die verwaltungstechnische und inhaltliche Prüfung folgender Anträge für die Gewährung von Beiträgen an Kleinst-, Klein- und mittlere Unternehmen (KKMU) für Beratungen, Weiterbildung und Investitionen zur Digitalisierung 2019

### Deliberazione n. 119 dd. 09.09.2019

- l'importo complessivo da mettere a disposizione per il bando in oggetto ammonta a € 1.019.536,01;
- è, quindi, opportuno aumentare di € 419.536,01 l'importo per il finanziamento dei contributi, così come previsto dall'articolo 3 del bando:
- relativamente alla documentazione per la rendicontazione, in caso di attività formativa l'art. 14, comma 2, lettera d) del bando prevede che deve essere consegnata copia dell'attestato di frequenza per almeno 80% del monte ore complessivo;
- il servizio di consulenza/formazione viene comprovato dalla presentazione della relativa fattura da parte del consulente/ente di formazione;
- per evitare un inutile aggravio del procedimento è opportuno modificare il bando cancellando l'attestato di frequenza dalla lista della documentazione necessaria per la rendicontazione e liquidazione del voucher;

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano;

vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano;

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

### delibera

### ad unanimità di voti:

 di approvare la valutazione amministrativa-formale e di merito delle seguenti domande relative al bando per la concessione di contributi alle micro, piccole e medie imprese per consulenze, formazione e investimenti in mate-

# Deliberazione n. 119 dd. 09.09.2019

für den Betrag von € 766.434,46 zu genehmigen:

ria di digitalizzazione 2019 per un importo pari a € 766.434,46:

Firmenbezeichnung / Denominazione	Genehmighter Beitrag / Contributo concesso	
Gourmet 3000 Srl	€	8.360,00
Komed Kg des Dieter Joachim Kofler & C.	€	10.000,00
ALAR GmbH	€	4.550,00
Selectra AG	€	10.000,00
KOMAG di K. Sanftl & C. SAS	€	4.200,00
CARCOS GROUP S.R.L	€	5.987,00
ekon GmbH	€	5.050,00
Heidegger Siegfried & Holzmann Klaus OHG	€	2.524,50
Kunstdünger Visual	€	10.000,00
Scherer GmbH	€	10.000,00
Gian Maria Amatori Snc	€	3.500,00
Prima GmbH	€	10.000,00
Adami Erika in Gadner	€	3.000,00
KARGRUBER-STOLL GMBH	€	10.000,00
Biasion GmbH	€	5.825,00
Möbelwerkstätte des Zöggeler Paul	€	9.700,00
TERMOCENTER OHG	€	10.000,00
Bauservice KG	€	7.900,00
Auroport GmbH	€	10.000,00
Promos Società Cooperativa	€	7.500,00
Fabio Valente	€	2.500,00
Recosport GmbH	€	5.394,15
Obrist&Andergassen GmbH	€	7.920,00
Santer Robert	€	3.650,00
AMAJOR S.R.L. SOCIETA' BENEFIT	€	8.030,00
VITALIS dr. JOSEPH SRL	€	10.000,00
Eisendle GmbH	€	10.000,00
Elmi Srl	€	10.000,00
Unterleitner Günther	€	9.775,00
Bausystem GmbH	€	9.360,00
Selva Srl	€	7.150,00
Taf-Laser GmbH	€	9.725,00
Autoconsult GmbH	€	10.000,00
RP Architects STP Srl	€	2.500,00

# Deliberazione n. 119 dd. 09.09.2019

Prast Ohg des Matthias und Kurt Prast	€	8.865,00
Navy Società Cooperativa	€	10.000,00
Residencehotels Spa	€	7.465,00
Thaler GmbH	€	9.250,00
Coinwave GmbH	€	10.000,00
WPK Südtirol GmbH	€	10.000,00
4Inventions GmbH	€	9.983,20
Zimmerei Haspinger GmbH	€	5.590,00
Malbo ohg des Frenes D. & Co.	€	10.000,00
Innerbichler Rieder GmbH	€	3.982,00
Boschetti Leo GmbH	€	7.216,00
Bruno des Summerer Albert	€	4.325,00
Maestro24 GmbH	€	7.752,50
PEER OHG DES PEER KARL & CO.	€	8.488,00
Floralp des Raffeiner Valtl & Co	€	8.950,00
Bergmann Tourisktik GmbH	€	3.575,00
Bernard Bau GmbH	€	6.237,00
Fuchs AG	€	9.322,00
PUNI Destillerie GmbH	€	2.657,50
Lobis Böden GmbH	€	10.000,00
BLUETENTACLES SRL	€	9.000,00
OMENTAFOOD SNC	€	3.750,00
Wide Group SpA	€	10.000,00
Costabiei SRL	€	3.442,00
Winestore GmbH	€	8.352,50
Gastrofresh GmbH	€	8.757,50
NATURALSALUS SRL	€	10.000,00
PICHLER JOSEF - APFELHOTEL TROGGLERHOF	€	8.370,50
ETZIS BIKE SHOP GmbH	€	7.624,50
SiMedia GmbH	€	10.000,00
NORDWAL AG	€	7.280,00
LÜCH DA PCEI (Crazzolara Luca)	€	10.000,00
Spirit-Italia des Perpmer David	€	7.573,00
Karl Pedross AG	€	10.000,00
Apparthotel Winklwiese der Hilber Christine & Co. KG	€	3.861,00
PRONORM Consulting GmbH	€	10.000,00
ENERGY E-MOTION	€	10.000,00

### Deliberazione n. 119 dd. 09.09.2019

Tann KG	€	2.500,00
KLAUSE S.A.S DI SCHGRAFFER MARIA TERESA & C.	€	2.500,00
TIROL VEREINFACHTE GmbH	€	10.000,00
1000Mosche des Markus Heiss	€	10.000,00
ATCO ITALIA SRL	€	10.000,00
ZORZI KALTETECHNICK GmbH	€	9.960,00
A.M.O Handels&Service GmbH	€	6.513,50
Achard Italia S.P.A	€	10.000,00
HAFNER ENERGY FROM WASTE Srl	€	10.000,00
Sviluppo Commerciale GmbH	€	9.750,00
PEMA GmbH	€	6.000,00
Unionbau GmbH	€	8.400,00
Krapf Günther BAU GmbH	€	9.500,00
PLONER GmbH	€	10.000,00
Folio Verlag GmbH	€	3.500,00
TIROLVERSAND GmbH	€	9.800,00
Oberegger GmbH	€	5.191,62
Baustoffe Roman Terzer Srl	€	10.000,00
CasaSalute GmbH	€	7.900,00
ewo GmbH	€	9.552,00
FunActive TOURS GmbH	€	7.500,00
FELDERER BAU GmbH	€	3.000,00
Sozialgenossenschaft VergissMeinNicht	€	10.000,00
SAEDI Srl	€	2.847,50
HARMA S.R.L	€	10.000,00
ISB - Institut Südtiroler Baustofftechnologie KGmbH	€	9.500,00
Gasser Hermann GmbH	€	9.750,00
Color Point di Rossi M.	€	7.000,00

- den mit Beschluss Nr. 51 vom 25.03.2019 für die Finanzierung der Ausschreibung für die Gewährung von Beiträgen an Kleinst-, Klein- und mittlere Unternehmen für Beratungen und/oder Weiterbildung im Bereich Digitalisierung bereitgestellten Betrag auf € 1.019.536,01 zu erhöhen;
- die Ausgabe von € 1.019.536,01 dem Konto 330090, Kostenstelle D995, der Bilanz 2019 anzulasten;
- di aumentare l'importo messo a disposizione per il finanziamento del bando per la concessione di voucher alle micro, piccole e medie imprese per consulenze e/o formazione in materia di digitalizzazione di cui alla deliberazione n. 51 dd. 25.03.2019 a € 1.019.536,01;
- di imputare la spesa di € 1.019.536,01 al conto 330090, centro di costo D995, del bilancio 2019;

- die Änderung der mit Beschluss Nr. 51 vom 25.03.2019 genehmigten Ausschreibung vorzunehmen, indem bei der Abrechnung die Pflicht der Vorlage der Teilnahmebescheinigung der erbrachten Weiterbildung über mindestens 80% der Gesamtstunden gemäß Art. 14, Absatz 2, Buchstabe d) der Ausschreibung aufgehoben wird;
- die neue Ausschreibung auf der institutionellen Internetseite der Handelskammer Bozen in der Sektion Transparente Verwaltung - Subventionen, Beiträge, Zuschüsse, wirtschaftliche Vergünstigungen - Beiträge Digitalisierung 2019 zu veröffentlichen.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen die vorliegende Maßnahme eingebracht werden kann.

### Deliberazione n. 119 dd. 09.09.2019

- di modificare il bando di cui alla deliberazione n. 51 dd.
   25.03.2019 cancellando l'obbligo di presentare, al momento della rendicontazione, copia dell'attestato di frequenza dell'attività formativa per almeno 80% del monte ore complessivo ai sensi l'art. 14, comma 2, lettera d) del bando;
- di pubblicare il nuovo bando sul sito istituzionale della Camera di commercio di Bolzano nella sezione Amministrazione trasparente Sovvenzioni, contributi, sussidi, vantaggi economici Voucher digitalizzazione 2019.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro il presente provvedimento al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

(On. Dr. Michl Ebner) (digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005) (firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Alfred Aberer) (digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005) (firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)